

АЖИЛД БҮРТГҮҮЛЭХ ӨРГӨДЛИЙН МАЯГТ

EMPLOYMENT APPLICATION FORM



Бүртгүүлж байгаа ажлын байрны нэр : _____
Position applied for

Хэлтсийн нэр : _____
Department name

Нэр : _____
Given name

Овог : _____
Surname

3x4
ЦЭЭЖ ЗУРАГ
PHOTO

Энд дарж гэрэл зургаа оруулна уу
Upload your photo

Бүх асуултад цэвэр гаргацтай, бүрэн хариулна уу.
Өргөдлийн маягт болон бусад материалуудыг буцаан олгохгүй болно.
/Print clearly and answer all the questions. Please note that application materials will not be returned/

1. ЕРӨНХИЙ МЭДЭЭЛЭЛ

GENERAL INFORMATION

Төрсөн,он, сар, өдөр Date of birth		Хүйс Sex	Эр /Male/ <input type="checkbox"/> Эм /Female/ <input type="checkbox"/>
Регистрийн № Registration №		НДД-ийн № Social insurance №	
Төрсөн газар Place of birth		ЭМДД-ийн № Medical insurance №.	
Жолооны үнэмлэхний № (шаардлагатай тохиолдолд) Driving License № (As required)		Жолоодох эрхийн ангилал (шаардлагатай тохиолдолд) Category (as required)	

2. АЖЛЫН ТУРШЛАГА /ОДОО АЖИЛЛАЖ БАЙГААГААСАА ЭХЭЛНЭ ҮҮ/

EMPLOYMENT HISTORY /START WITH THE MOST RECENT/

Албан тушаалын нэр Position held	Албан байгууллагын нэр, утасны № Name of organization and contact number	Ажилласан он Year of employment	Ажлаас гарсан шалтгаан Reason for leaving

Бид бүх мэдээллийн нууцлалыг чанд хадгалж харьцах бөгөөд хуулиар шаардсан буюу зөвшөөрснөөс бусад тохиолдолд тухайн хүнийг ажлын байранд тохирох эсэхийг тогтоохоос бусад зорилгоор мэдээллийг задруулах буюу ашиглахгүй болно.

All information will be treated with the strictest confidentiality and will not be disclosed or used for any other purpose than to assess the suitability of a person except in so far as it may be required and permitted by law

3. БОЛОВСРОЛ, МЭРГЭЖЛИЙН СУРГАЛТУУД

EDUCATION AND TRAINING COURSES

Мэргэжил Specialization	Сургуулийн нэр Name of institute	Төгссөн он сар өдөр Date of completion	Диплом, сертификатын № Diploma & Certificate №

4. ХОЛБОГДОХ ХАЯГ

CONTACT DETAILS

Гэрийн хаяг Home address	
Гэрийн утасны № Home tel. №	
Гар утасны № Mobile phones №	
Шуудангийн хаяг Post office address	
Электрон шуудангийн хаяг E-mail address	

5. ГАДААД ХЭЛНИЙ МЭДЛЭГ

LANGUAGE PROFICIENCY

Language	Ярих чадвар (Speaking)	Сонсоод ойлгох (Listening)	Уншаад ойлгох (Reading)	Бичих чадвар (Writing)
English				

Түлхүүр 1-Муу 2-Дундаас доош 3-Дунд 4-Сайн 5-Маш сайн
Key 1- Unacceptable 2-Below average 3-Average 4-Above average 5-Excellent

6. БУСАД

OTHER

Компьютер ашиглах чадвар, Ажилладаг программууд Computer Skills	
---	--

7. ЯАРАЛТАЙ ҮЕД ХОЛБОГДОХ ХАЯГ

EMERGENCY CONTACTS

Яаралтай тохиолдолд холбоо барих 2 хүний гэрийн хаяг, утасны №

Contact details of two persons in case of emergency:

Нэр /name/ : _____

Гэрийн хаяг /home address/ : _____

Утасны № /contact №/ : _____

Таны юу болох /relationship/ : _____

Нэр /name/ : _____

Гэрийн хаяг /home address/ : _____

Утасны № /contact №/ : _____

Таны юу болох /relationship/ : _____

Ажилд бүртгүүлэхийг хүсэгчид дараах бичиг баримтыг заавал хавсаргасан байна:

Applicants for the position must enclose the following documents:

- ❖ Товч намтар /Curriculum Vitae /
- ❖ Өргөдөл /Cover letter /
- ❖ ЗХ4 хэмжээтэй 1% цээж зураг /Photo (1 copy)/

Та энэхүү ажлын байрны зарыг хэрхэн мэдэж авсан бэ? (зөвхөн дотоод хэрэгцээнд)

Where did you learn of this position's vacancy announcement? (for internal use only)

“Оюу толгой”-н цахим хуудас
Oyu Tolgoi website

Сонин, хэвлэл
Newspaper

Бусад цахим хуудас
Other websites

Бусад (тодорхойлно уу)
Other (please identify)

МЭДЭГДЭЛ

Declaration

Миний өгсөн мэдээлэл бүр үнэн зөв бөгөөд ямар нэгэн зүйл буруу буюу худал байсны улмаас учирсан хохирлыг бүрэн хариуцах ба хэрэв шаардлагатай бол энэ нь тус компанитай байгуулсан хөдөлмөрийн гэрээг цуцлах үндэслэл болохыг хүлээн зөвшөөрч байна

By signing this form I declare that all the information I have provided herein is true and correct in ever aspect, knowing that if any matter is found to be not true that it will jeopardize my chances of obtaining employment with “Oyu Tolgoi” LLC or if found not true after being employed I will be subject to summary dismissal.

Гарын үсэг Applicant's Signature	
Он сар өдөр Date	

Бид ажилд сонгон шалгаруулах үйл явцын хүрээнд “Оюу толгой” ХХК-д өгсөн аливаа мэдээлэл тэр дундаа энэхүү өргөдлийн маягтад дурдсан мэдээллийг тус компанийн ажлын байранд таныг тохирч буй эсэхийг тодорхойлоход голчлон ашиглана. Та “Оюу толгой” ХХК-аас иргэдийг ажилд сонгон шалгаруулж авахад баримтлах мэдээллийн нууцлалын мэдэгдлийг <http://ot.mn/ажил-мэргэжил/> манай цахим хуудаснаас авах боломжтой.

Information provided to Oyu Tolgoi LLC throughout the recruitment process, including information supplied in this form, is used primarily to determine your suitability for employment with Oyu Tolgoi LLC. A copy of Oyu Tolgoi LLC's recruitment privacy statement can be obtained on our website at <http://ot.mn/careers/>.

Бид бүх мэдээллийн нууцлалыг чанд хадгалж харьцах бөгөөд хуулиар шаардсан буюу зөвшөөрснөөс бусад тохиолдолд тухайн хүнийг ажлын байранд тохирох эсэхийг тогтоохоос бусад зорилгоор мэдээллийг задруулах буюу ашиглахгүй болно.

All information will be treated with the strictest confidentiality and will not be disclosed or used for any other purpose than to assess the suitability of a person except in so far as it may be required and permitted by law